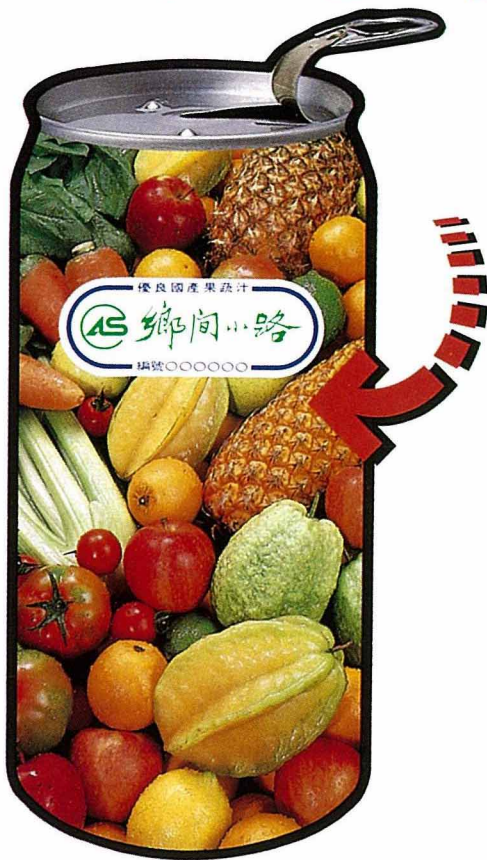




誠實可靠



 是優良國產果蔬汁的專屬標誌，
 只要掛有 
 就是誠誠實實標示純度，
 讓您在安心喝到新鮮健康的
 優良國產果蔬汁！

選購果蔬汁，請認明



標誌。

使用本標誌  由
 行政院農委會
 省政府農林廳 聯合輔導
 食品工業發展研究所



下期預告

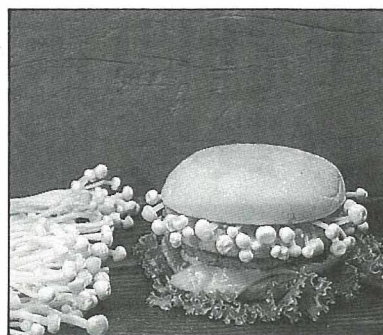
專輯 演講 品嘗會

被消費大眾定位於火鍋聖品的金針菇，其實應該是夏日寵兒。
對金針菇研究多年的農業試驗所專家宋細福先生說，「不要下鍋」才是金針菇最正確的吃法。久煮不爛雖是金針菇的特性，但滾水川燙即起，或洗淨放冰箱置冷即食的金針菇，其鮮、脆、嫩之外，還有特殊的甘美令人回味無窮。

《鄉間小路》6月號將製作金菇專輯，向讀者鄭重推介今夏飲食的新焦點，宋細福先生還要提供他很得意的私房菜，例如：金菇會雪紅、金菇蛤蚧排骨湯、貴妃出浴佛跳牆、金菇沙拉拌等等。

現場贈送食譜·金針菇新鮮產品

菇的饗宴



6月25日下午，豐年社將舉辦一場演講會，邀請宋先生現身說法，並由家政高手調理，與讀者共享金針菇的美味，請不要錯過這場盛宴喲！

演講會時間／82年6月25日下午2點
地點／台北市溫州街14號2F
預約電話／(02)3628148謝小姐

讀者優惠券



購買豐年叢書及本社代售叢書、農特產品、肥料，於使用期限內，持券到本社門市部或以郵政劃撥匯款方式（優惠券貼在劃撥單背面），均得享受特惠折扣。

使用時間：82年5月1日～8日

肥料

8折優惠券

購買本社代售肥料一律享受8折優待

使用時間：82年5月9日～15日

農特產品

9.5折優惠券

購買本社代售農特產品一律享受9.5折優待

使用時間：82年5月16日～22日

圖書

9折優惠券

購買本社及代售叢書一律享受9折優待

使用時間：82年5月23日～31日

農特產品

9.5折優惠券

購買本社代售農特產品一律享受9.5折優待

豐年社門市部 為消費者服務

營業時間：

周一至周五／八：〇〇～一七：三〇

周六／八：〇〇～一五：〇〇

星期例假日／九：〇〇～一五：〇〇

地 址 台北市溫州街14號

服務電話 <02>3628148請洽仲小姐

●購滿二千元送貨到家
●代辦組合式精緻禮盒
●台北市專人送貨／
其他縣市貨運專送



產品名稱	出品單位	價 格
●鄉間小路果汁系列 柳橙汁 楊桃汁 芒果汁	中寮鄉農會 楠西鄉農會 玉井鄉農會	每罐／15元每打180元 每罐／15元每打180元 每罐／15元每打180元
金柑甘露煮 鄉間小路金柑	青果社宜蘭分社	每包(460g)45元 每包30元
雲農花生湯	雲林縣農會	每罐20元／每打240元
屏東紅豆湯	屏東縣農會	每罐18元／每打216元
高纖活力多餅乾	台糖公司	每盒30元／每打360元
調味玉筍	古坑鄉農會	每包25元
甜菊梅 紫蘇梅	南投縣農會	每包(100g)50元 每瓶(350g)65元
芒果片	玉井鄉農會	每包30元／每打360元
花生	頭城鎮農會	每盒20元
香辣土豆 蜂蜜土豆 芥菜土豆	水林鄉農會	每包(75g)20元
金針	富里鄉農會	每包(200g)145元
茶葉枕	名間鄉農會	1500元(1對)
苦茶油	信義鄉農會	禮盒(單瓶裝)600元
福茶 榨茶 梅干茶 甘茶 紫蘇梅 紫蘇醬 金桔醬	公館鄉農會	特級35元切片25元 調味35元切片25元 每包(100g)30元 每包(250g)30元 每瓶(450g)65元 每瓶(300g)55元 每瓶(460g)55元
薏仁糙米粒 薏仁雪花片 薏仁胚芽茶	草屯鎮 薏仁研究班	每包60元 每包140元 每盒150元
海苔芝麻肉酥 海苔素肉酥 素肉乾 *另有禮盒	台糖公司	每罐(300g)185元 每罐(280g)135元 每包(100g)28元
洛神花蜜餞 蜜洛神花汁 洛神袋茶	台東縣農會	每盒60元 每瓶(1000cc)110元 每盒(12包入)80元
紅糯米	光豐地區農會	禮盒(1380g)125元
麻竹筍筍 麻竹脆筍	大埔鄉農會	每包(300g)35元
金紅蔞麵條	金山地區農會	每包(300g)20元 禮盒(10包入)210元
白柚茶 牛蒡茶	麻豆鎮	每盒(30包入)350元 每盒(30包入)500元
柚子麥 牛蒡茶葉片(煮)	白柚產銷班	每罐(150g)400元 每罐(150g)100元 每罐(450g)600元
鐵觀音／烏龍袋茶	石門鄉農會	每包(2g)每盒(20包入)55元 每包(10g)每盒(20包入)300元
香 菇		每盒(600g)800元 每罐(12g)35元
捲邊香菇片	苗栗市農會	禮盒(12罐入)420元

走鄉間小路享田園之樂

鄉間小路

(月刊)

這是一本兼具田園情趣與現代生活知識的實用刊物，帶給你歡樂健康高品味的豐富人生。

- 主要内容：
鄉土之美 / 養生之道 / 精緻特產 / 家庭園藝
- 訂費：
1年12期1000元，2年24期1800元

現代農業的精華在豐年

豐年(半月刊)

邁向21世紀農業
最權威的農業產銷
技術刊物

- 主要内容：
提供精緻農業實用技術及最新產銷經營理念
、農家成功經驗、解答農業問題。
- 訂費：
1年24期650元，2年48期1200元。

◎試閱：
附回郵50元即寄贈~
鄉間小路及豐年各1本

請注意：一、帳號、戶名及寄款人姓名住址請詳細填明，以免誤寄。
二、存款局先以電話通知，務請於交撥前，二天存入，必要時，因電話故障等原因無法通知者，應由存款人自行負責。

局號： 收據號碼：

郵政劃撥儲金存款單		郵局郵證	
收 款 人	帳 號	0005930-0	
新臺幣： (請用壹、貳、參、肆、伍、陸、柒、捌、玖、零等大寫並於數末加一整字)	戶 名	豐年社	
寄 款 人	姓 名	住 址	電 話
郵局郵證			

主 管：

經 辦 員：

本聯由劃撥中心存查

手續費 次 元

主 管：

經 辦 員：

郵政劃撥儲金存款通知單		郵局郵證	
收 款 人	帳 號	0005930-0	
新臺幣： (請用壹、貳、參、肆、伍、陸、柒、捌、玖、零等大寫並於數末加一整字)	戶 名	豐年社	
寄 款 人	姓 名	住 址	電 話
郵局郵證			

◎存款後由郵局製給正式收據為憑，本單不作收據用。
◎帳戶本人存款此聯不必填寫，但請勿撕開。

本聯經劃撥中心登帳後寄交帳戶

手續費 次 元

農業專業書籍

豐年叢書是有根的文化

- 門市部銷售農業、家政專業書籍 2000多種
- 書籍總目錄函索即寄
- 歡迎郵購參觀

國產農特產品

來至台灣鄉間，
喚起現代人對農村田園的
記憶與嚮往。
利用現代加工技術，
把健康產品帶回家。

●購滿2000元送貨到家

●台北市專人送貨/
其他縣市貨運專送

●代辦組合式精緻禮盒
●產品目錄詳見內文

豐年社

門市部為消費者服務

營業時間：週一至週五 / 8:00~17:30
週六 / 8:00~15:00
星期例假日 / 9:00~15:00

地址：台北市溫州街14號
服務電話：(02)3628148 請洽仲小姐

請存款人注意

- 一、如須限時存款請於存款單上貼足「限時專送」資費郵票。
- 二、每筆存款至少須在新臺幣一元以上但存款尾數不在此限。
- 三、倘金額誤寫請另換存款單填寫。
- 四、本存款單不得附寄其他文件。
- 五、本存款單在各郵局窗口免費供應。帳戶或存款人亦得依式自印，但各欄文字及規格必須與本單完全相同，如有增刪或改印其他文字者，郵局不予受理存款，存款人應請另換本局印製之存款單填寫。

通 信 欄	
我要訂閱	<input type="checkbox"/> 豐年 <input type="checkbox"/> 鄉間小路 <input type="checkbox"/> 新訂 <input type="checkbox"/> 續訂
自 年 月 日 起	年 份
▲豐年：1年份24期訂費 650 元，2年份48期訂費 1200 元。 ▲鄉間小路：1年份12期訂費 1000 元，2年份24期訂費 1800 元。	
我要購買下列書籍 / 農特產品	

此欄係備存款人與帳戶通訊之用，惟所作附言應以關於該次劃撥事項為限。否則不予受理，應請換單另填。

主辦單位：頭城農會／頭城農場

牽罟捕魚 採竹筍 頭城農場 有山珍海味 請來嚐鮮！

遊程設計

周末午後出發→龜山島乘坐氣墊船→夜宿頭城農場→清晨觀霧龜山日出→梗枋海濱牽罟→下午採竹筍
→山珍(竹筍)海味(鮮魚)滿載而歸

報名電話

頭城農會(039)777-077
頭城農場(039)772-222



交通資訊

- 從台北走濱海公路
過大溪往頭城方向
在梗枋大橋前右轉
沿標示牌走即達
- 從頭城往台北方向
經外澳到大園在梗
枋大橋前左轉
沿標示牌走即達

頭城農場(自助式休閒農場)

宜蘭縣頭城鎮更新里更新路125號
住宿：訂房專線：(039)772-222

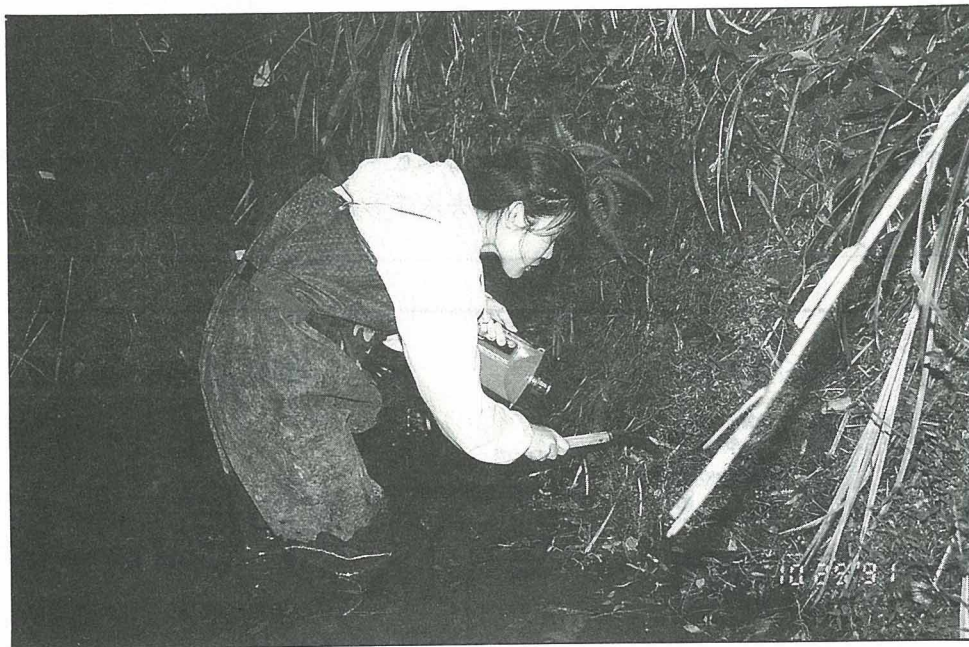
給台北樹蛙 一個家吧！

繼台灣獼猴、台灣藍鵲、台灣野鳥之後，本土生態攝影家劉燕明先生，今年夏天又將推出一部新作品——台北樹蛙，由行政院新聞局製作。這次與劉燕明合作的研究人員，是台灣大學動物系研究所博士班的楊懿如小姐，她也是本片的編劇。

楊懿如從大學時代即與台北樹蛙結緣，在王慶讓與林曜松兩位教授指導下，從學士論文、碩士論文到博士論文，十年的研究生涯，楊懿如已經為台北樹蛙拼出一幅美麗而完整的圖畫，請看本期特別報導（22～27頁）。

台北樹蛙目前雖無絕種危機，由於有特殊的生殖行為，是台灣唯一「夏眠」而且會築巢的蛙類，所以仍列名為珍稀保育類動物，不可以任意飼養。分佈在1000公尺以下北部山區的台北樹蛙，每年秋冬繁殖季節，會大舉遷往稻田、水池及低窪地方，但台灣北部一個個新社區的開發，迫使台北樹蛙放棄棲息地而流離失所。這點最讓楊懿如小姐感到心疼。

陽明山國家公園應該可以給台北樹蛙一個生存的空間，如果您關懷台北樹蛙，那麼到野外郊遊踏青的時候，經過水田、池塘等隱密低窪的草叢，請不要踐踏破壞，那裡很可能就是綠色小精靈的愛巢呢！

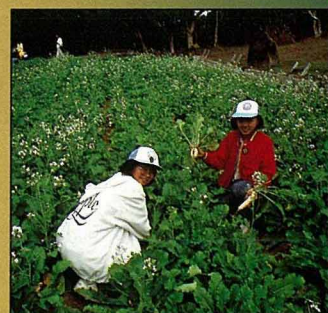
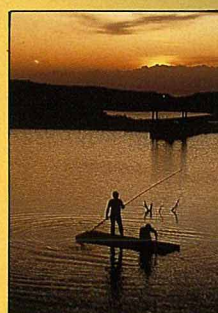


與「台北樹蛙」結緣十年的楊懿如，配合「夜行性動物」的習性，她必須在三更半夜進行野外研究，過程雖然辛苦，如今圓滿翔實的研究成果，讓她終生不悔。

恒春生態農場



(曾文田／攝影)



請珍惜唯一的地球
愛宇宙中所有生命



恒春生態農場

通訊處：恒春郵政第11號信箱
電話：(08) 8892525 · 8892633
(目前只對農業團體與學校開放)

恭喜你，中獎了！

讀者新春拼圖贈獎活動名單揭曉

本社舉辦42周年新春拼圖大贈獎活動，讀者回函共計3,000餘件，3月25日下午2時在行政院農委會會議室由農委會副主任委員林亨能先生，主持公開抽獎。得獎名單如下：

農委會研考科宋慧儀小姐
抽出三獎：大同乾衣機(林嵩展/攝)



特獎(1名)獨得大同彩色電視機1台

林信宏：南縣新化鎮中正路552號

頭獎(1名)獨得大同伴唱放影機1台

黃俊彬：高市小港區沿海二路4號

2獎(1名)獨得大同冰箱1台

賴芳蘭：中和市德光路54號

3獎(1名)獨得大同乾衣機1台

李恒儒：台南縣佳里鎮三協里後庄9號

4獎(2名)各得大同電子鍋1個

①王令瑜：板橋市大勇街55-2號

②林萬期：彰化縣二林鎮興華里中農路27號

5獎(2名)各得大同果汁機1台

①周川本：北縣新店市新生街10巷12號

②陳雅美：北市忠孝東路4段223巷75號3F

6獎(2名)各得大同電鍋1個

①詹福銘：中縣神岡鄉豐洲村豐洲路256巷30號

②李展揚：旗山鎮旗甲路3段48號

7獎(3名)各得大同火鍋1個

①吳俊毅：金門縣金城鎮珠浦東路4巷2號

②林憲斌：南投縣縣名間鄉新民村員集路182號

③山地門國際貿易公司：北市忠孝西路1段215號5F

8獎(5名)各得大同兩用探照燈1個

①陳英隆：新竹市浦雅街126巷8號

②劉信君：北市師大路114巷23號

③邱麗粧：北市南港路3段130巷8號

④洪松年：台北市長安西路155號3F

⑤林寶寶：高雄市苓雅區正大路106號

9獎(5名)各得大同桌扇1台

①陳淑玲：宜市大波路15-1號

②李孟忠：新莊市新泰路199巷9號5F

③福壽山農場：中縣和平鄉梨山村福壽路29號

④劉啓東：台中市國光路250號興大農藝所

⑤賴武俊：中市北屯區瀋陽路3段278號



農委會副主任委員林亨能先生(左)
抽出特獎：大同彩色電視機 (詹明宗/攝)



農委會主任秘書李金龍先生(左)
抽出頭獎：大同伴唱放影機 (詹明宗/攝)



農委會研考科科長江雲章先生(中)
抽出二獎：大同冰箱(詹明宗/攝)

大同公司張義雄社長
抽出四獎：大同電子鍋(詹明宗/攝)



- 10獎 魏鴻鵬等 22 名各得大同探照燈加收音機 1 個
- 11獎 董榮斌等 26 名各得大同攜帶式探照燈 1 個
- 12獎 呂萬章獨得恒春農場 2 人房優待券 1 張
- 13獎 徐立棟等 30 名各得香格里拉農場 2 人份優待券 2 張
- 14獎 洪秀良等 50 名各得巖頭農場入場券 1 張
- 15獎 石輝明獨得東勢林場 2 人份優待券 1 張
- 16獎 范玉鈴等 20 名各得走馬瀨農場紀念T恤 1 件
- 17獎 黃榮華等 30 名各得走馬瀨農場優待券 1 張
- 18獎 陳振順等 2 名各得頭城農場 2 人房優待券 1 張
- 19獎 吳英泉等 500 名各得有木里農場面值 500 元優惠券 1 張
- 20獎 楊淑真等 5 名各得稻田出版社李赫親筆簽名“台語的智慧”(8 冊)一套。
- 21獎 陳麗雪獨得友玉企業公司“可充電式噴霧器” 1 台
- 22獎 黃桂英等 10 名各得友玉企業公司OM-2 PH檢定器 1 台
- 23獎 邱建生等 10 名各得友玉企業公司西德裝幻燈片看片機 1 台
- 24獎 黃榮旗等 6 名各得友玉企業公司ML-310 光濕兩用計 1 支
- 25獎 王妙典等 6 名各得友玉企業公司BC-800 電池測試器 1 台
- 26獎 謝福興等 50 名各得友玉企業公司MINI水耕栽培箱 1 個
- 27獎 詹玉燕等 10 名各得頤和有限公司“最高最低溫度計” 1 支
- 28獎 張天津等 3 名各得樂敏有限公司“高枝採收鋏” 1 支
- 29獎 魏新相等 20 名各得大勝化工公司“活性炭纖維口罩” 1 個
- 30獎 梁一平等 200 名各得杜邦公司“SONTARA噴霧口罩” 1 個
- 31獎 薛永福等 20 名各得雍聯公司“可多利水果剪刀” 1 支
- 32獎 李秋君等 20 名各得佳音包裝機材公司“蔬菜專用膠帶” 1 個
- 33獎 范正光等 30 名各得上江實業公司“桌上型年曆” 1 個
- 34獎 鄭永昌獨得盛將有限公司“電動送風呼吸保護具” 1 組
- 35獎 黃文雄等 12 名各得盛將有限公司“SAFE AIR-280 防毒面具” 1 組
- 36獎 王連寶等 50 名各得國際技術社(股)公司“地王星帽子” 1 頂
- 37獎 李招治等 2 名各得汽巴嘉基公司“瓦斯桶式香煙打火機” 1 個
- 38獎 林素禎等 2 名各得汽巴嘉基公司“萬用時鐘” 1 個
- 39獎 劉梅春等 2 名各得汽巴嘉基公司“魔術毛巾” 1 條
- 40獎 顏辰鳳等 6 名各得汽巴嘉基公司“旅行包” 1 個
- 41獎 白璧銓等 2 名各得台灣巴斯夫公司提供“高級休閒服” 1 件
- 42獎 張曜任等 80 名各得台肥公司“台肥 12 號花卉肥” 盒裝 25 公克 1 盒。
- 43獎 鄭如瑄等 600 名各得台和園藝公司“花寶” 1 包
- 44獎 徐幼英等 600 名各得台和園藝公司“魔肥” 1 包
- 45獎 呂秀美 600 名各得台和園藝公司“春秋草花種子” 1 包
- 46獎 吳筠琅等 300 名各得農友種苗公司草花種子及黃秋葵 1 包
- 47獎 許新亭獨得木柵區農會提供“燉鍋” 1 個
- 48獎 吳昱修等 2 名各得名間鄉農會提供“茶葉枕” 1 對
- 49獎 李義雄等 5 名各得“慈仁產品組合系列” 1 組
- 50獎 于天福等 5 名各得苗栗市農會輔導林昌發先生提供之“鄉間小路香菇禮盒” 1 盒。
- 51獎 林益暹等 10 名各得江海食品公司“牛蒡茶禮盒” 1 盒。
- 52獎 謝長政等 10 名各得江海食品公司“白柚茶禮盒” 1 盒。
- 53獎 郭南豪獨得富里鄉農會提供“特級品香菇” 1 包(600 公克)
- 54獎 鍾慶仁等 2 名各得富里鄉農會提供“特級品香菇” 1 包(300 公克)
- 55獎 蘇文龍等 5 名各得富里鄉農會提供“金針” 1 包(200 公克)
- 56獎 江亮輔等 10 名各得金山地區農會提供“金紅菇麵條” 禮盒 1 盒
- 57獎 蘇文龍等 50 名各得頭城鎮農會提供對筆 1 份
- 58獎 彭鵬燕等 6 名各得石門鄉農會提供袋茶(6 小盒裝) 1 份
- 59獎 方相祈等 6 名各得石門鄉農會提供含糖茶葉飲料禮盒(12 罐) 1 盒
- 60獎 林素娟等 6 名各得石門鄉農會提供不含糖茶葉飲料禮盒(12 罐) 1 盒

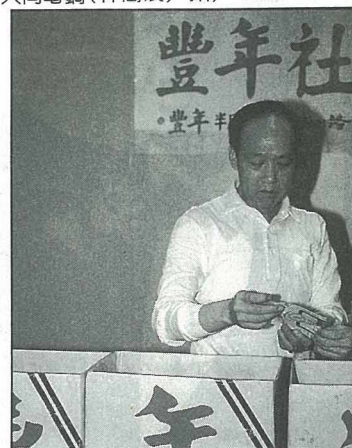
獎品陸續寄發中



杜邦公司謝忠勇經理
抽出五獎：大同果汁機(林嵩展/攝)



有木里農場蔡侑縉經理
抽出六獎：大同電鍋(林嵩展/攝)



木柵區農會高進財股長
抽出七獎：大同火鍋(林嵩展/攝)

新書代售 鄉間小路 廣告服務

(02)3628148 豐年社業務部

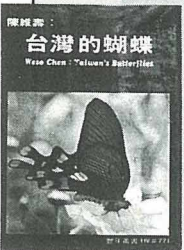
腸胃保健知多少	80元	中國大陸鰻蝦產業發展研究	250元
鼈健康·美容法	150元	家常宴客菜	320元
大蒜的神效	120元	玉米食譜	80元
食與病	150元	中菜精選	300元
健康之輪——鼈	80元	綜合微波食譜	300元
水可以喝嗎！	100元	海鮮微波食譜	440元
鐵質·礦物質知多少？	120元	禮品包裝入門	350元

台灣的蝴蝶

介紹彩色蝴蝶圖說一二〇種，蝴蝶標本採集及工藝品製作、蝴蝶工藝品外銷、蝴蝶谷、蝴蝶保護，中英文對照說明，附台灣產蝴蝶總目錄全書一六四頁，每本精裝二五〇元。

豐年社

郵政劃撥0005930-0 豐年社
每次郵購另收掛號郵資45元

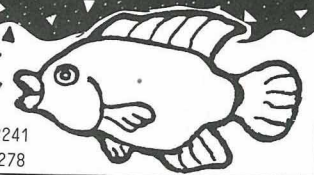


助聽器 40年老店 值得您信賴

集世界名品 * 留美專家 主持驗配
獨一專門店 助聽器世家 5413525
台灣電氣企業 5512525
5637392
台北市中山北路2段25二樓 中山分局附近

- ▶ 插花泡綿(特別適合蘭花栽培用)
價廉量多、保水力強、省肥料、省澆水人工、全省唯一。
 - ▶ 麥茶、沙炒花生、決明子 大小包裝批發零售。
 - ▶ 超級市場蔬菜、水果自動包裝機及資材、種子、花卉、菇類、園藝器材代辦進出口。
 - ▶ 金菇栽培整廠設備技術買賣。
- 若水事業有限公司 電話：03-3375881
訂貨請用 傳真：03-3338321

優良紅色尼羅魚苗



內外銷·
鹿港郵政86號
電話：(04)7772241
7786278

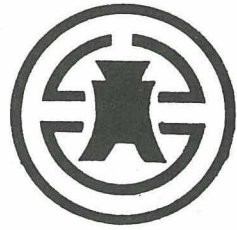
塑膠黑軟盆·穴植管

專業
量產

適合山地造林及所有苗木之育苗和大量栽培使用。
從4cm到43cm口徑、尺寸20餘種現貨大量供應

郵撥03590449 宗慶塑膠股份有限公司
新營市開元路185號 03-3375881
06-6328339

臺灣銀行



是中小企業的好夥伴，願我們一同成長、茁壯。



- 購料融資
- 工商業小額貸款
- 一般週轉金貸款
- 中小企業升級貸款
- 資本支出貸款 含購買工業用地、興建廠房及機器設備貸款。
- 外銷貸款 含出口信用狀週轉放款，外銷契約週轉放款等

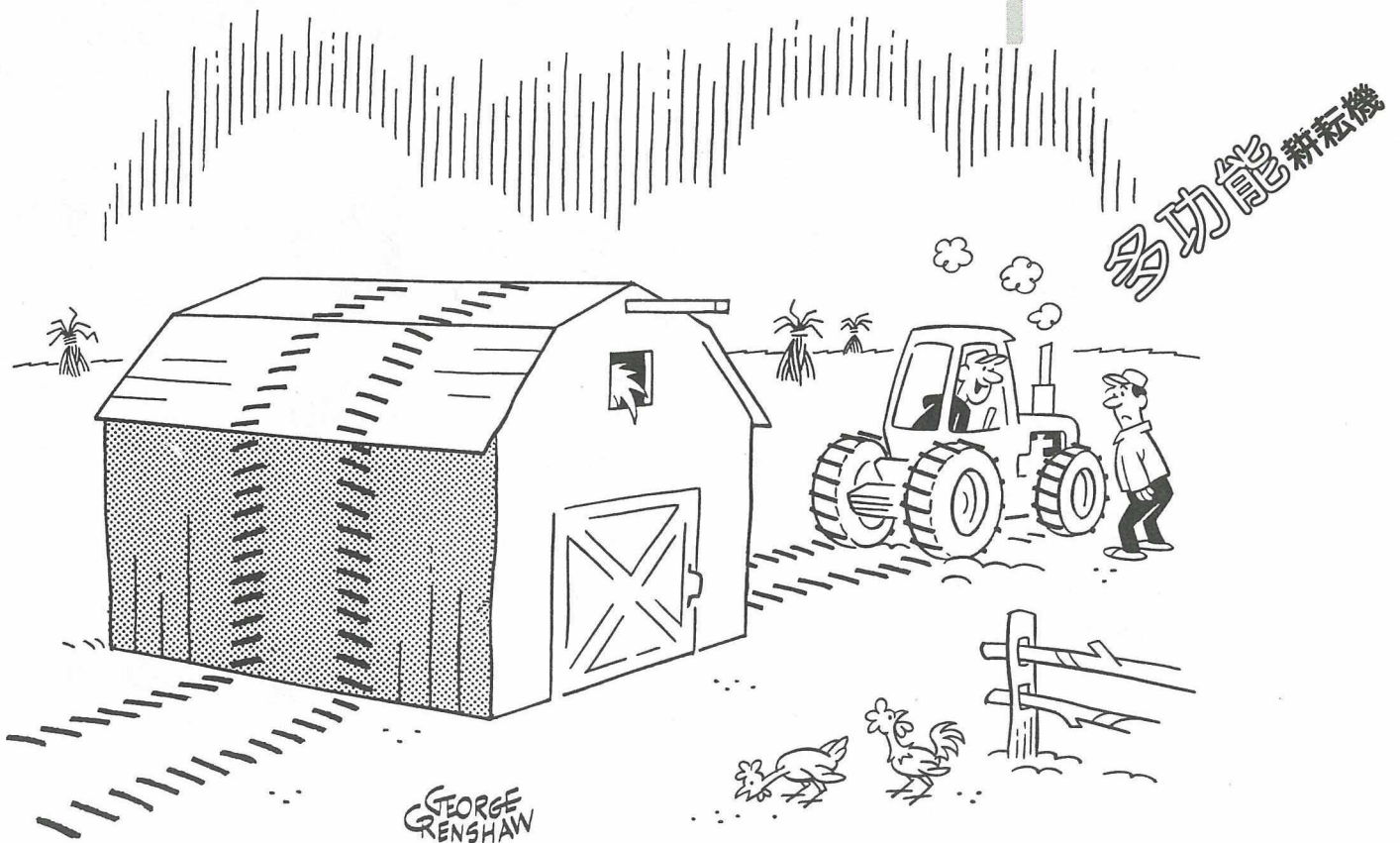
歡迎向各地分行洽貸

開懷篇



奇異牌 殺蟲劑

提供 / MASTERS AGENCY



多功能耕耘機

GEORGE RENSHAW

3~5月綠化植樹活動

歡迎民衆踴躍參與

爲帶動社會全面推行擴大植樹活動，積極參與環境綠化工作，並慶祝82年植樹節，行政院農業委員會與環保署、國防部、台灣省政府、各縣市政府及相關學術單位、民間團體舉辦多項綠化植樹活動，全國參加民衆達數萬人，該會並訂定每年3月為「綠化植樹月」，以加強綠化環境、植樹造林的永續性工作。

據農委會表示，該會所提出之「慶祝82年植樹節暨推行植樹綠化活動計畫」中，自元月5日起至5月12日止共辦理120餘項活動，其中93項集中於3月舉辦，

以親子植樹、贈送苗木及紀念活動為重點，其他尚包括國軍植樹人員技術訓練、綠化教室、專題研討、樹木認養、森林寫生比賽、童詩徵選、攝影作品展示、賞櫻森林之旅及自然生態研習營、環境教育、生態保育活動等，有興趣的民衆可向全省21縣市、金門及連江縣政府農業局（科）林務課（股）；市政府建設局農林課、台灣省政府新聞處及省農林廳林務局所屬屏東、東勢、嘉義、新竹、羅東、花蓮、台東等林區管理處洽詢報名。

文／瓶爾 圖／林嵩展

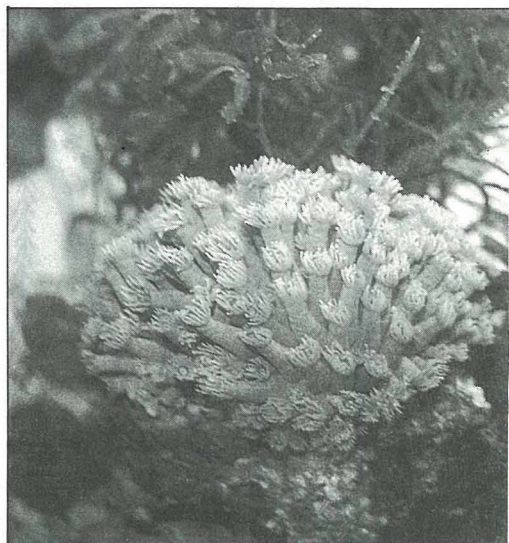
大海的饗宴

讓我們認識有毒魚貝類

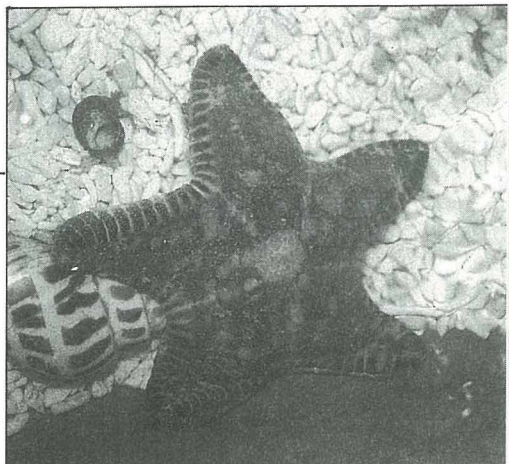
大海中蘊藏著生生不息的魚蝦貝藻類，使得美食者得以享受豐盛的海味；然而，因誤食海產而中毒之事件也時有所聞，因此，了解海洋中有那些有毒的生物，對生活在四面環海的我們而言，更是當務之急。

引起食物中毒的海洋生物中，最爲人所熟悉的就「河魨」，在2月26日至3月7日於海洋大學所舉辦的「大海的饗宴」—「健康魚食講座」中，黃登福教授即以「了解有毒的魚貝類」爲題，除了河魨之外，並介紹台灣地區其他常見的有毒生物，例如蝦虎魚、玉螺、織紋螺等。

此外，還有些海洋生物易造成人類意外的刺咬中毒事件，如水母、珊瑚等具有觸手及刺胞；織錦芋螺具毒腺；海膽與海星具有刺棘和叉棘。在海中游泳或潛水時，最怕碰到這類生物了。不過，其中水母雖會使戲水的皮膚刺痛，但撈起塩漬並曬乾後，卻變成美味可口的海蜇皮，這點您可能不知道吧！



珊瑚具有觸手及刺胞，是最讓潛水人怕怕的。



海星有刺棘，會使人類中毒。



海葵也是有毒的海中生物。

推動養豬場資料建檔

請養豬農友全力配合

農委會3月5日表示，為落實規劃辦理毛豬產業的計畫生產，充分掌握養豬場及養豬頭數量的變動，以達到毛豬產銷平衡及穩定豬價之目的，日前已通過「辦理畜牧場登記計畫」，正積極推動辦理「台灣地區養豬場資料建檔卡」之建卡工作。

農委會指出，養豬場建檔工作將由中華民國養豬協會、台灣省農會及台灣省毛豬運銷合作社聯合社分別對其運銷管道之農民寄發通知書，並由各毛豬產銷班班長協助農友填寫資料，第一期之工作定於4月中旬開始辦理飼養200頭以上毛豬之農友建檔；

第二期工作則針對200頭以下，100頭以上之養豬農友，及100頭以下自願參加建檔的農友辦理建檔工作，各管道並自3月5日起陸續辦理說明會。

農委會鄭重呼籲，為了使國內養豬事業能更健全，毛豬產銷更有制度、更有秩序，希望台灣地區的養豬農友們，能全力配合該項工作，於收到辦理養豬場資料建檔的通知單後，攜帶土地、畜舍相關資料、身分證件及通知單，向所屬農民團體之產銷班班長辦理建檔手續，如有任何疑問，可直接向各產銷班班長、當地農會、合作社或聯誼會洽詢。

文圖／寧雅

香菜採收時

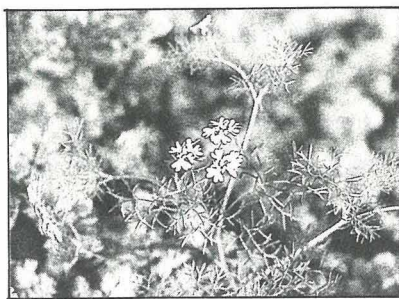
走過蔬菜盛產地西螺鎮，可見一片綠油油的景象，三五個村姑正忙著拔起一支支小小的綠葉菜蔬，它就是香菜，俗名又叫芫荽。別看它這小不點，枝葉雖小，若是湯裡摻入一兩支葉莖，吃起來更有味！

香菜屬於一年生矮性植物，高約一、二十公分，具有濃濃香氣，被國人用做烹飪菜餚的調味料。

香菜的繁殖法以撒播為主，生長速度相當快，約一個月即可採收。播種容易，採收則頗費工時，完全須以人工手摘，因此，香菜的價格不便宜，每斤要百元左右；若產量過剩時，又低得只剩數十元，若是無法抵銷工資，菜農唯有用耕耘機將其翻耕入土當堆肥。

通常煮白蘿蔔時，最需要配以香菜才夠味！所以，你若到菜市場購買白蘿蔔，菜販總隨手送上數支香菜，也是一種賣菜的小贈品。香菜生吃也很爽口，記得小時候吃麥芽糖時，都會把香菜和麥芽糖夾入餅干中間，成三明治，吃起來香香辣辣的，真棒！

香菜採收全靠人工

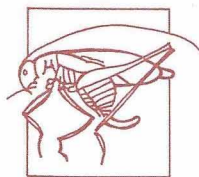


香菜花

以蟲制蟲

生物防治愈來愈熱門

在美國 Delaware 州 Newark 市的 Chrysler 汽車工廠大路對面，也有個專做進口生意的工廠，進口的是一些用來消滅害蟲的有益昆蟲。這個昆蟲工廠就是設在 Delaware 大學校園裡的美國農業試驗所“益蟲引種研究室”。有3位昆蟲專家從事實驗室及田間的天敵研究。這個研究室也是搜集自全世界的益蟲入境檢驗站。研究室的檢疫官員 Ertle 的任務是要證實沒有夾帶任何有害於益蟲的生物例如蟎類等。他還要對每一批繁殖出來要釋放到田間的益蟲作各種試驗來考驗其特性的持續。益蟲的釋放時期有二，其一是季節性的極大量釋放來控制害蟲，其二是全年少量的釋放，以建立生存基地。



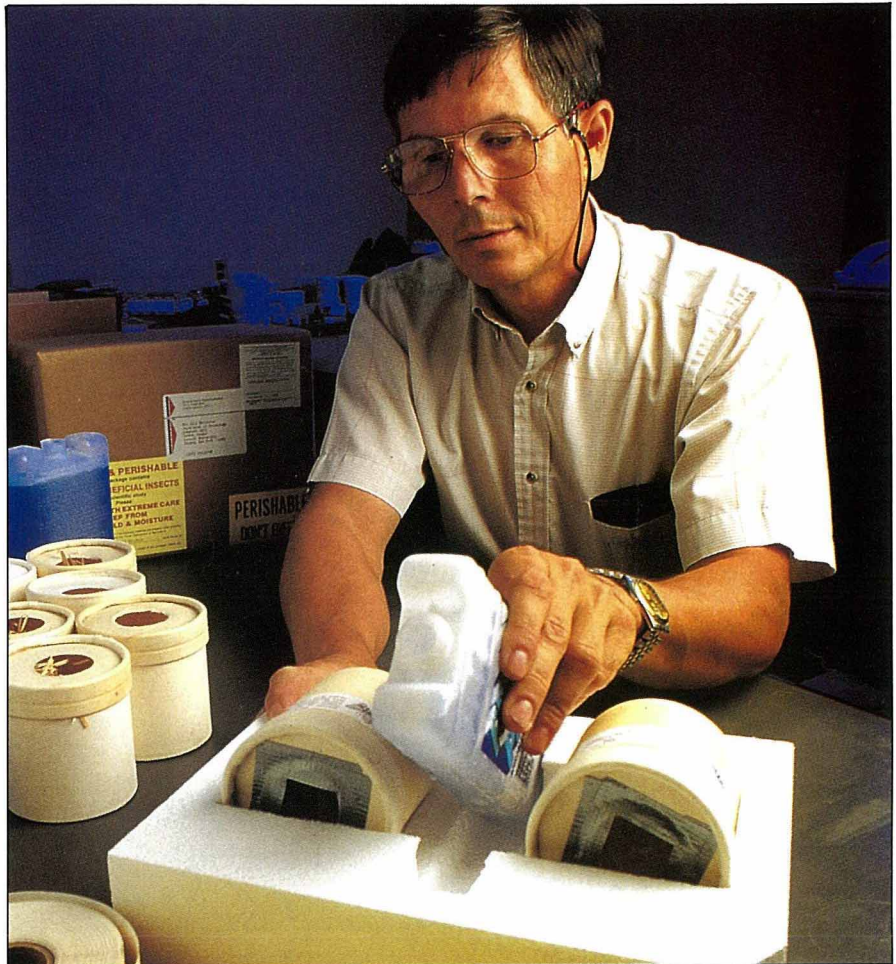
去年有來自十數個國家的253批益蟲進口，從阿根廷到蘇俄都有。益蟲進口是季節性

的工作，在1990年有 $\frac{3}{4}$ 的益蟲都是在6月進口的，大致都來自設在法國的歐洲寄生蟲試驗室。在同一年中，這個益蟲研究室送出410批益蟲到17個州及外銷3國。其中有238批送給

農試所及華盛頓州農林廳。送出去的是用以控制蘋果黑白蛾的中國寄生蜂。

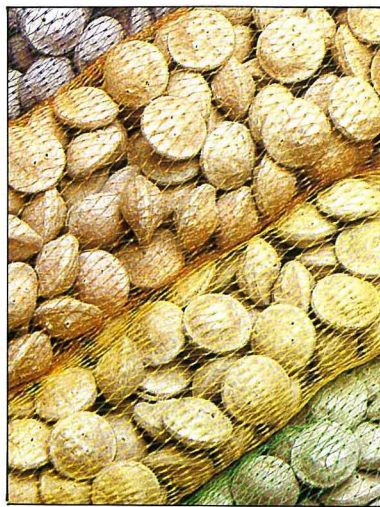
每批國外引進的昆蟲通常裝在一個保麗龍盒子內，這種盒子內有3格，兩格各放一個

每個保麗龍盒子有2個裝益蟲的圓盒子，中間放保冷劑，以保持運輸途中的低溫。



綠色甲蟲正在攻擊吉普賽蛾的幼蟲(毛蟲)。

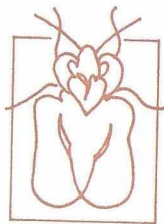
裝蟲的圓盒子，另外一格放保冷劑來保持運輸途中的低溫。這種裝備是引種研究室開發出來的。外來昆蟲運到研究室之後，隨即放進檢疫作業的主要部份——清潔室，其中有一個大的壓力釜，將所有要丟棄的物品加以滅菌。還有2個冷藏櫃，用途在減緩有些昆蟲的成長速度。Ertle說昆蟲不難伺候，只要有適當的溫度、濕度及營養，每天一次給蟲兒一點運動，包括在陽光下走走。



美國向法國益蟲公司進口“寄生蟲丸”，做田間試驗。

moth（在1868年傳播美國，能嚙或齧食幾乎各種樹葉），C.disparis比一般的寄生蜂型大10倍，在gypsy moth（吉普賽蛾）的蛹中下卵，每蛹下一粒卵，孵化後吃盡蛹體而穿出來。C.disparis蜂的優點是除了gypsy蛾的蛹之外，也能寄生在其他害蟲的蛹，因而容易在野外自行繁殖，形成保護林木的先鋒部隊。

更早的時候，亦曾引進一



進口的蟲卵及幼蟲在另一間工作室孵化為成蟲後，再移至育成室繁殖下一代。去年

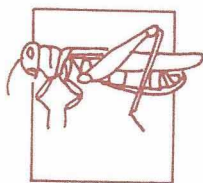
的一項新發展是“寄生蟲丸”，用灰色的柔軟厚紙做成貝殼形，放500個地中海麵粉蛾的卵，每粒卵中有1粒專門制伏玉米螟蟲的寄生蜂 Trichogramma maidis 的卵。不過這種首次在美國使用的稱為 Trichcaps 的蟲卵運送“貝殼”已經在法國使用10年了。

1990年春季，美國農部動植物檢疫所APHIS批准了從法國益蟲公司進口寄生蜂卵，於是以每1網袋裝100個 Trichcaps 引進了400萬粒卵，經過檢驗後，再得APHIS同意送給Iowa州立大學、ARS及Pioneer種子公司合作的田間試驗，目的在比較以寄生蜂、細菌 Bacillus thuringiensis 或真菌 Beauveria bassiana 來控制玉米歐洲螟蟲的經濟效益。在法



寄生蜂 C. disparis 在吉普賽蛾的蛹中下卵。

國的試驗結果是，在成本相同的條件下，用農藥72%的控制率，而用寄生蜂的成效則為74%。



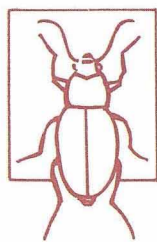
益蟲引種研究室本身還進行一項試驗。他們在1970年從亞洲引進了寄生蜂 Coccygo

mimus disparis 來控制gypsy

種綠色甲蟲 Calosoma sycophanta 來控制吉普賽蛾。這種綠甲蟲似乎對吉普賽蛾的幼蟲（毛蟲）有仇恨，常常咬死而已，又去找另外一條幼蟲。而且很妙的是，如果綠甲蟲不吃夠一定量的吉普賽蛾幼蟲，就不能生育，要再回到地下冬眠等到來年再繼續吃到夠量。

比綠甲蟲更有名的甲蟲類是瓢蟲，是專吃蚜蟲的農民之友。自1986年發現已進入美國

的俄國小麥蚜蟲，很快就成為美西麥田的最大害蟲。雖然到世界各地採集瓢蟲送來美國，至今還沒有能發揮效用。一方面是天敵通常要有一段時間適應及自行繁殖，另外一方面是俄國小麥蚜蟲常將所寄生的小麥葉片捲成長筒，擋住農藥也使一般瓢蟲鑽不進去吃蚜蟲。



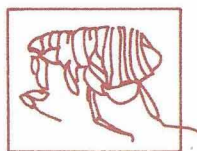
設在歐洲的ARS歐洲寄生蟲研究室於1988年從土耳其採集到小型寄生蜂

Scymnus

frontalis，只有4mm大，約為美國瓢蟲 *Hippodamia convergens* 的一半大。在Newark的引種研究室裡，昆蟲專家Schaefer用蠶豆葉片上的小形豆蚜蟲來養這種小瓢蟲。然後分送各地做田間試驗，主要的研究單位是動植物檢驗所設在Michigan州的生物防治研究室，那裡的昆蟲學家Flandres說，這種小瓢蟲 *Scymnus* 有個特別的優良行為就是牠不像其他的瓢蟲在一張葉片上產下10到50粒卵子的卵塊，而是在每張葉片上只下一粒卵子，即使蚜蟲不多，這種瓢蟲的後代也不致挨餓。

另外一種從1950年開始引進釋放的是大型的七星瓢蟲 *Coccinella septempunctata*，比 *Scymnus* 大4倍，每天吃100到250個蚜蟲，現在這種七星大瓢蟲已經在48州自然生育，大量吞食蘋果蚜蟲，苜蓿上的豆蚜蟲及麥類上的蚜蟲。

另一種正在研究中的外來寄生蜂是 $\frac{1}{4}$ 英寸長的 *Peristenus digoneutis*，主要的寄生對象是吸取植物汁液的蟥。在Newark的昆蟲學家William Day在1979到1983年間在New Jersey州北部釋放這種寄生蜂，到1990年，Day所調查的苜蓿田中30%到90%的植食蟥已被寄生，而且已傳播到35哩外的紐約州。各地的昆蟲學家希望用 *P. digoneutis* 寄生蜂來對付棉田的植食蟥，在加州一個益蟲供應公司試用在為害草莓、棉花及苜蓿採種田的盲蟥。如果效果良好，加州將停發防治盲蟥的殺蟲劑。



William Day的另一項以蟲治蟲的成就是以天敵寄生蜂

控制了苜蓿象鼻蟲。這種害蟲在20世紀初由歐洲傳入美國西部，到了二次大戰期間就蔓延



寄生蜂 *Scymnus frontalis* (圖左) 以豆蚜蟲為食。

到了東部。在這段期間，噴殺蟲劑是唯一的辦法，一般人對生物防治還是抱著懷疑的態度。到了60年代，牛奶中測出了殺蟲劑的成份，大家才重視生物防治，引種研究室增加人員來引進及釋放寄生在象鼻蟲上

的益蟲。到了1970年，在New Jersey州使用殺蟲劑的苜蓿田已從93%降到只有7%了。到了1980年，有10個州的苜蓿田已有 $\frac{3}{4}$ 不再施用農藥來防除象鼻蟲。麻省大學的經濟學家在1989年的調查報告指出生物防治苜蓿象鼻蟲已經每年為農民省下了8千8百萬的殺蟲藥除蟲費用。但是苜蓿象鼻蟲一只母蟲能下4000粒卵，所以不是一種寄生蜂能負起全責。而害蟲的生物防治也不是一個單位的功勞，參加的有動植物檢疫所、農業試驗所、大學、各州的生物防治人員以及民間的益蟲供應公司等等。如果沒有這些科學家從收集、引種、研究的一系列努力，許多揚威在美國的益蟲，可能還只在偏僻的故鄉默默無聞地生存呢。

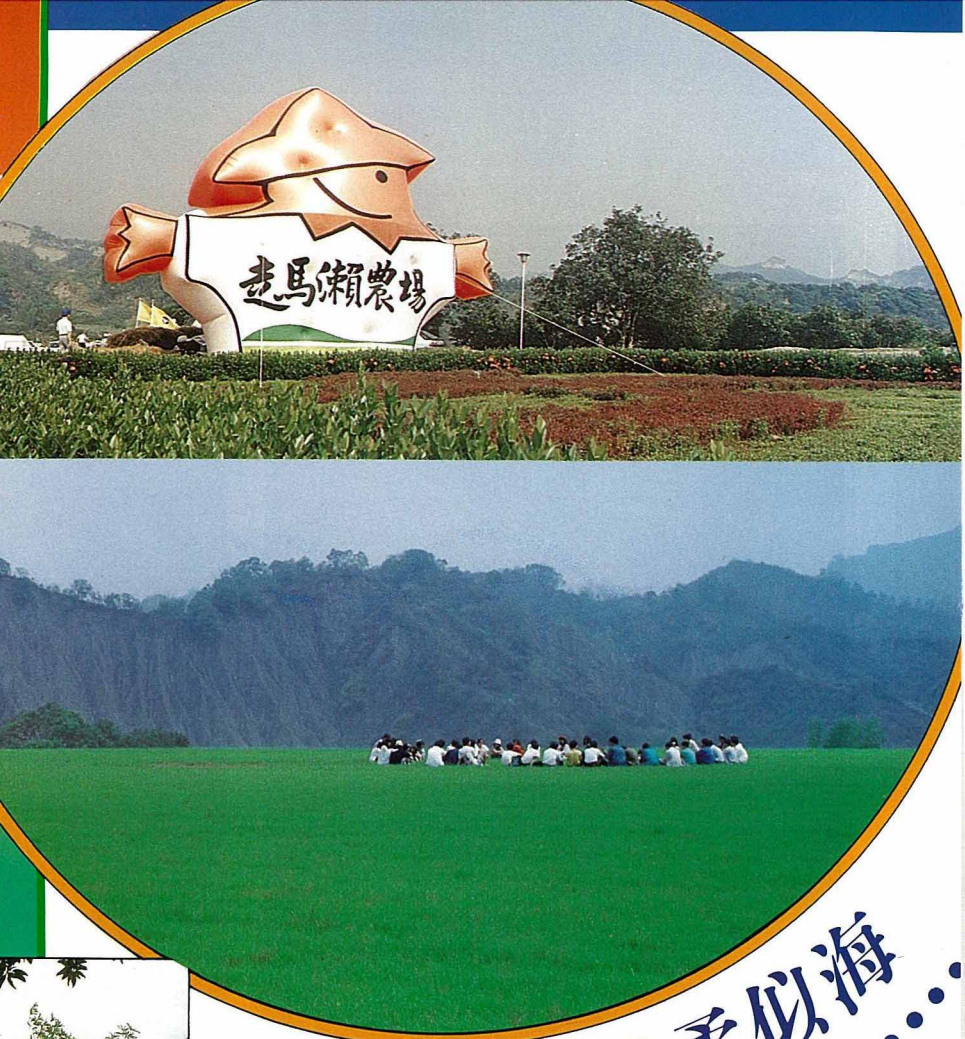
中國寄生蜂 專剋美國蛾

美國盛產蘋果的華盛頓州，有種銀灰翅蛾 *ermine moth* 的幼蟲為蘋果樹的大害蟲。ARS設在南韓的亞洲寄生蟲研究室主任Robert Pemberton及同事們到中國大陸的蘋果園中去採集寄生蜂 *Ageniaspis fuscicollis*。他們在銀灰翅蛾已木乃伊化的幼蟲體中，找到 *A. fuscicollis* 寄生蜂的幼蟲。他們連同木乃伊化毛蟲空運到Newark的引種研究室，在1990年7月的一個月，就送回了3500隻。希望這種寄生蜂能抑制在1985年發現在華盛頓州西部的銀灰翅蛾。

他們在華北蘋果園採集寄生蜂時，常受興奮的當地兒童的包圍，因為這些農村兒童從來沒有見過洋人。



走馬瀨新夏



農場夏之旅

綠

體

鄉

驗



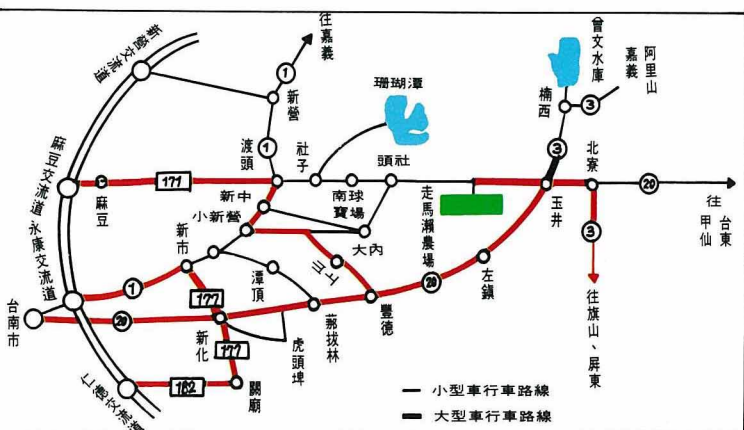
草原青青綠柔似海
鳳凰花開綠蔭如蓋

五月，進入立夏節氣，走馬瀨擁有的是綿綿密密的綠意……

80公頃熱帶禾本科盤固拉牧草展開獨步全台灣青青大草原，鑲在草原周邊的大綠樹傘——芒果樹，鳳凰木，樟樹，黑板樹……撐開濃濃綠蔭，而鳳凰花艷如火，整個農場一派花與綠。

走馬瀨以農牧休閒體驗為主題，除30餘項遊憩設施，五種風格住宿旅舍、渡假型露營區、兩大餐廳、五個會議室外，農特產直銷、本土農業館、保種動物園等都兼具本土風味及異國情調。尤其——戲水世界可游泳、戲水、滑水，迎夏全新開放，更是全家及團體旅遊最佳場區。

新夏伊始，享受清爽，體驗綠境，就在走馬瀨！



歡樂

健康

自然

走馬瀨農場

家庭渡假 • 國民旅遊的快樂天堂

台南縣大內鄉二溪村唶子瓦60號
FAX: (06)5760225

訂房: (06)5760121~3 • 5760280~4(8線)
訂餐: (06)5760226(大眾) • 5760260(草原)

預告：台北樹蛙



VHS 家庭錄影帶

請把本片贈送給朋友

一起欣賞台灣生態的美麗
共同對環境保育盡一份心

出品：行政院新聞局
編劇：楊懿如
攝影：劉燕明
研究人員：林曜松／楊懿如

台灣野鳥 百年記

A Century of
Taiwan Wild Birds

製片：辜成允
執行製片：金恒鏢
故事企畫：楊憲宏
編劇：蔣家語
劉克襄
作曲：雷光夏
導演：劉燕明
片長30分鐘
每卷定價(新台幣)
1000元(國語版)
1000元(台語版)
3000元(英語版)

台灣獼猴

毛毛臉和她的朋友

Formosan Macaque

故事企畫：楊憲宏
編劇：蔣家語
攝影：劉燕明
研究人員：林曜松
吳海音

1991年美國蒙大拿州
國際野生動物電影節
最佳攝影獎
片長27分鐘
每卷定價(新台幣)
1000元(國語版)
3000元(英語版)

藍鵲飛過

一個藍鵲家庭的故事

Formosan blue magpie

策劃：金恒鏢
編劇：楊憲宏
蔣家語
攝影：劉燕明

1991年金馬獎入圍
1991年亞太影展入圍
片長27分鐘
每卷定價(新台幣)
1000元(國語版)
3000元(英語版)
1992年美國蒙大拿州
國際野生動物電影節
最佳藝術概念獎





開啟資訊生活

FTV-生活傳真

(02)3 6 2 9 9 7 7 · 傳真生活

F. T. V. 開放豐富生活資料庫，幫助您掌握資訊、輕鬆生活。只需一元，透過電話(3629977)語音查詢，即可經由電話或傳真機立即免費獲得所需資訊。

現在F.T.V.已正式推出... F.T.V.

- 進修園地 · 超越99
 - 企管、電腦、語文、升學、就業特考
 - 移民、留學、兒童幼教、美容美髮...等。
- 婚嫁資訊廣場
 - 婚紗攝影、美容護膚、喜餅禮盒、喜宴餐廳、珠寶銀樓、家具飾品...等。
- 創業加盟廣場
 - 直銷、經銷、加盟店等。
- 海外旅遊廣場
 - 各大旅行社熱門推薦旅遊之行程。
- 暢銷雜誌專欄
 - 提供你各類雜誌當期最新內容簡介及各項活動宣傳。

另預計即將推出...

- 休閒生活娛樂廣場
- 辦公居家(裝潢)資訊廣場
- 投資理財消費資訊廣場
- 寵物、珍藏天地
- 百貨櫥窗促銷資訊廣場
- 兒童生活天地廣場...等十六大項

FTV 隨手撥電 · 訊息立現

● 語音查詢專屬資料庫代碼 ●

鄉間小路 雜誌 95720

撥電3629977—輸入代碼 95720
進入F.T.V.資料庫，雜誌精華一一呈現
(當期內容，活動簡介，斬新訊息等)

請利用
讀者優惠券
做一趟休閒農場之旅
擁抱自然
享受休息也享受修習



- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| 〈1〉恒春農場——鄉間小路第17卷第7期 | 〈8〉走馬瀨農場——鄉間小路第18卷第1期 |
| 〈2〉慈暉農場——鄉間小路第17卷第19期 | 〈9〉頭城農場——鄉間小路第18卷第2期 |
| 〈3〉香格里拉農場——鄉間小路第17卷第22期 | 〈10〉棲蘭森林遊樂區——鄉間小路第18卷第4期 |
| 〈4〉東勢林場——鄉間小路第17卷第27期 | 〈11〉崧頭休閒農場——鄉間小路第18卷第5期 |
| 〈5〉有木里農場——鄉間小路第17卷第31期 | 〈12〉嘉義農場——鄉間小路第18卷第6期 |
| 〈6〉平林農牧場——鄉間小路第17卷第35期 | 〈13〉東河休閒農場——鄉間小路第18卷第9期 |
| 〈7〉三角湖休閒中心——鄉間小路第17卷第38期 | |

本刊特約休閒農場 · 讀者優惠券

82年5月31日以前有效

門票5折優待
住宿8折優待
(非假日)

慈暉農場

團體旅遊專人安排
中型巴士專車接送

台北縣雙溪鄉平林村35號
(02) 493-3341 ~ 2 493-3000

門票5折優待
住宿8折優待
(非假日)

有木里農場

瀑布 · 鱒魚 · 民宿
山林體驗
適合郊遊 · 渡假

台北縣三峽鎮 (02) 672-0758

門票：學生軍警票120元
成人150元
住宿：平常7折
假日9折

東勢林場

清幽比美溪頭
詩意有若陽明
適合郊遊 · 渡假
開會 · 講習

台中縣東勢鎮東新里勢林街6之1號 (04) 587-2191

門票7折優待
住宿8折優待
(非假日)

嘉義農場

歐風建築 · 白牆紅瓦
曾文水庫之濱 · 民宿農莊
滑草 · 射箭 · 森林浴 · 露營
烤肉 · 會議 · 渡假

嘉義縣大埔鄉西興村4鄰3號 (05) 252-1054 252-107

假日：門票8折
住宿8折
非假日：門票8折
住宿7折

龍頭休閒農場

挖冬筍 · 觀日出 · 看雲海
露營 · 滑草
渡假 · 會議

嘉義縣番路鄉公田村龍頭17號(阿里山公路44K)
(05) 258-6190 ~ 1 258-6440(FAX)

門票住宿
一律8折優待
(非假日)

走馬瀨農場

青青草原體驗
觀光 / 旅遊 / 渡假
露營 / 烤肉 / 會議
滑草 / 騎馬 / 嬉水

台南縣大內鄉二溪村呷里瓦60號
(06) 576-0280 ~ 4 (06) 576-0121 ~ 3

本刊特約休閒農場 · 讀者優惠券

82年5月31日以前有效

香格里拉農場

門票5折優待
住宿8折優待
(非假日)

果園豐富之旅
景觀設計別出心裁
適合郊遊 · 露營

宜蘭縣冬山鄉廣興路120號

(039) 511-456

頭城農場

門票5折優待
住宿8折優待
(非假日)

自然資源豐富
戶外教學 · 渡假 · 野炊
蟲蝶鳥鳴 · 雞鴨成群 · 池魚肥美
桂竹林 · 櫻花谷 · 青春泉
龜山朝日 · 梗枋漁港
美景一覽無限

宜蘭縣頭城鎮更新里更新路125號 (039-772-222)

平林農牧場

門票5折優待
住宿8折優待
(非假日)

清溪流過碧山頭
坐看牽牛織女星
擠牛奶 · 採水果
適合郊遊 · 露營

花蓮縣鳳林鎮 林榮里永福街20號

(038) 771-121

東河休閒農場

門票5折優待
住宿8折優待
(非假日)

採桑養蠶
定點渡假 · 森林浴
溯溪步道 · 攀岩訓練
露營 · 烤肉 · 民宿
觀光果園

台東縣東河鄉 北源村45鄰67號

(089) 891-193

891-955

恆春農場

門票5折優待
住宿8折優待
(非假日)

國內第一座生態農場
台灣地區羊品種最多的地方
空氣清新 · 雲彩美麗
請來享受自然與寧靜

屏東縣恆春鎮山脚里湖內路100 (08) 889-2525 889-2633

棲蘭森林遊樂區

門票一律30元
住宿65折優待
(週一到週五, 不含
春、寒、暑假及國訂
連續假日)

棲林鳥雀鳴野趣
蘭芷叢生送花香
苗圃 · 神木 · 湖泊
氣候涼爽 · 避暑勝地

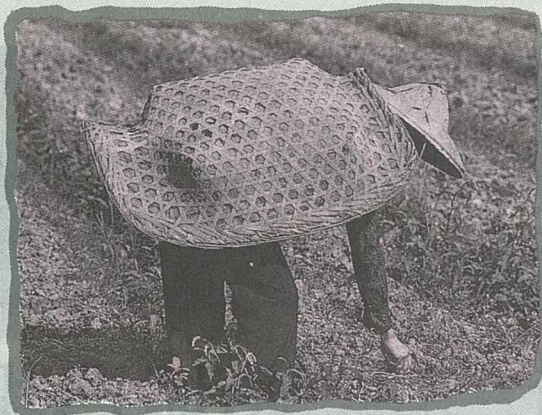
宜蘭縣大同鄉太平村土場巷62號

(039) 809-606-9

攝影／曾文田

古農具欣賞

● 人工鑿井機



● 龜甲笠



● 古亭畚



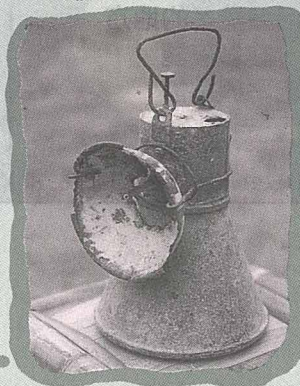
摔桶



● 捕花跳魚簍



魚苗簍擔



● 電土照明燈



● 魚簍

炭火烘焙的—— 石門鐵觀音

讓您口齒留香



農會界中第一部
茶包裝機生產情形



石門鄉悠久的製茶
歷史，可從現存的文
獻資料中窺見一斑



系列茶葉飲料
(無糖)傳統成茶
袋茶、茶葉飲料

國寶級茶樹硬枝
紅心是製造石門鐵
觀音的原料

台北縣石門鄉農會

台北縣石門鄉中央路2號 訂購專線(02)6381005 • 6383456 • 台中(04)3306368

ALL RIGHT

提神活力的好夥伴

大容量·好順暢·強化活力

統一奧雷特維他命飲料
是根據人體所需之維他命加以調製。
內含維他命B₁、B₂、B₆、菸鹼酸胺泛酸鈣
及維他命C……等成份。
特別的是它還添加蜂王漿。
蜂王漿含有豐富的胺基酸、
維他命及礦物質……等成份，
可以使您神清氣爽、消除疲勞、
增加體力、是您最佳的活力補給飲料。



暢飲奧雷特 It's ALL RIGHT

統一

奧雷特

維他命飲料



統一小格言：乾淨的心靈，是健康的第一步。

愛用者服務專線：(02)7582855·(06)2535064
服務信箱：台南縣永康鄉塩行中正路301號



統一企業公司

PRESIDENT ENTERPRISES CORP.

飛向健康快樂的21世紀